

CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES - L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE

The Wilson chamber type bullet seater is a favorite among benchrest shooters. A chamber type bullet seater positively controls both bullet and cartridge case alignment. The case and bullet are completely captured by the die prior to the bullet being pushed straight into the case by a close-fitting seating stem. This style of bullet seater works more accurately than a conventional 7/8 inch to 14 bullet seating die. This is one of the most accurate bullet seaters ever made!



Attributes

- Name: L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE
- Manufacturer: L.E. WILSON
- Product no.: 749017464
- Mfr. No.: BS33-8EDG
- Cartridge: 338 Edge
- Die Style: -
- Delivery weight: 0.431kg
- UPC: 815145027054

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE](#)
- [English: Safety Instruction Guide for CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el ASIENTO DE BALAS TIPO CÁMARA L.E. WILSON 338 EDGE](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le SIÈGEUR DE BALLE DE TYPE CHAMBRE L.E. WILSON 338 EDGE](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYC DO OSADZANIA POCISKÓW L.E. WILSON 338 EDGE](#)
- [Suomi: Turvaohjeet L.E. WILSON 338 EDGE LUODIN ASETUSKONEELLE](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE](#)

Sicherheitsanleitung für die CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für die L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die entschieden hast. Dieses Produkt ist für die präzise Setzung von Geschossen konzipiert und sorgt für optimale Leistung für Benchrest-Schützen. Um deine Sicherheit und die effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch und halte dich an sie.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende den Geschosssetzer immer in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Schmutz zu vermeiden.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe regelmäßig die Geschosssetzmatrize auf Abnutzung oder Beschädigungen vor der Benutzung.
- Lagere die Matrize an einem trockenen Ort, um Korrosion oder Beschädigung zu verhindern.
- Stelle sicher, dass alle Komponenten kompatibel sind und richtig passen, bevor du sie verwendest.
- Melde Vorfälle oder unsichere Bedingungen an die zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Gefahrenidentifikation:** Die Matrize hat scharfe Kanten und bewegliche Teile, die Verletzungen verursachen können. Sei vorsichtig im Umgang damit.
- **Persönliche Schutzausrüstung (PSA):** Trage immer eine Schutzbrille, um deine Augen vor Schmutz zu schützen, wenn du den Geschosssetzer verwendest.
- **Überlastung vermeiden:** Überschreite nicht die empfohlenen Geschossspezifikationen für die Matrize.
- **Ausrichtung:** Achte auf die richtige Ausrichtung des Geschosses und der Patronenhülse, um Verstopfungen oder Fehlzündungen zu vermeiden.
- **Reinigung:** Verwende geeignete Reinigungswerkzeuge und -methoden, um die Matrize zu warten. Vermeide die Verwendung von aggressiven Chemikalien, die das Produkt beschädigen könnten.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation:

- Stelle sicher, dass deine Wiederladepresse sicher montiert und stabil ist.
- Setze die Geschosssetzmatrize in die Wiederladepresse ein und ziehe sie gemäß den Spezifikationen des Herstellers fest.
- Stelle die Setztiefe gemäß deinen Anforderungen ein, bevor du beginnst.

2. Nutzung:

- Lege eine Patronenhülse in die Matrize und achte darauf, dass sie korrekt positioniert ist.
- Setze das Geschoss in die Mundöffnung der Hülse ein.
- Verwende den passgenauen Setzstempel, um das Geschoss vorsichtig in die Hülse zu drücken, bis es auf die gewünschte Tiefe gesetzt ist.
- Überprüfe die Ausrichtung des Geschosses und der Hülse nach dem Setzen, um die Genauigkeit sicherzustellen.
- Wiederhole den Vorgang für zusätzliche Patronen nach Bedarf.

3. Nach der Nutzung:

- Reinige die Matrize nach der Benutzung mit einem weichen Tuch, um Rückstände zu entfernen.
- Lagere die Matrize in der Originalverpackung oder in einem schützenden Etui, um Beschädigungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle ungenutzten oder beschädigten Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im Hausmüll. Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten oder ausgewiesene Entsorgungsstellen in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die konsultiere bitte die Produktverpackung oder besuche die Website des Herstellers für weitere Unterstützung.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deiner L.E. Wilson GeschosssetzMatrize gewährleisten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit!

Safety Instruction Guide for CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE

Introduction

Thank you for choosing the L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die. This product is designed for precision bullet seating, ensuring optimal performance for benchrest shooters. To ensure your safety and the effective use of this product, please read and follow these safety instructions carefully.

General Safety Guidelines

- Always use the bullet seater in a wellventilated area to avoid inhaling any dust or debris.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the bullet seating die for wear or damage before use.
- Store the die in a dry place to prevent corrosion or damage.
- Ensure that all components are compatible and fit correctly before use.
- Report any incidents or unsafe conditions to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:** The die has sharp edges and moving parts that can cause injury. Handle with care.
- **Personal Protective Equipment (PPE):** Always wear safety glasses to protect your eyes from debris when using the bullet seater.
- **Avoid Overloading:** Do not exceed the recommended bullet specifications for the die.
- **Alignment:** Ensure proper alignment of the bullet and cartridge case to prevent jams or misfires.
- **Cleaning:** Use appropriate cleaning tools and methods to maintain the die. Avoid using harsh chemicals that may damage the product.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure your reloading press is securely mounted and stable.
- Insert the bullet seating die into the reloading press, tightening it according to the manufacturer's specifications.
- Adjust the seating depth according to your requirements before starting.

2. Usage:

- Place a cartridge case into the die, ensuring it is positioned correctly.
- Insert the bullet into the case mouth.
- Using the closefitting seating stem, gently push the bullet into the case until it is seated to the desired depth.
- Check the alignment of the bullet and case after seating to ensure accuracy.
- Repeat the process for additional cartridges as needed.

3. PostUsage:

- After use, clean the die with a soft cloth to remove any residue.
- Store the die in its original packaging or a protective case to prevent damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or damaged components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste. Check for recycling options or designated disposal sites in your area.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die, please consult the product packaging or visit the manufacturer's website for further assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your L.E. Wilson bullet seating die. Thank you for your attention to safety!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el ASIENTO DE BALAS TIPO CÁMARA L.E. WILSON 338 EDGE

Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Balas Tipo Cámara L.E. Wilson 338 Edge. Este producto está diseñado para un asiento de balas de precisión, asegurando un rendimiento óptimo para los tiradores de benchrest. Para garantizar tu seguridad y el uso efectivo de este producto, por favor lee y sigue cuidadosamente estas instrucciones de seguridad.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza el asiento de balas en un área bien ventilada para evitar inhalar polvo o escombros.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente el die de asiento de balas en busca de desgaste o daños antes de usarlo.
- Almacena el die en un lugar seco para prevenir la corrosión o daños.
- Asegúrate de que todos los componentes sean compatibles y encajen correctamente antes de usar.
- Reporta cualquier incidente o condición insegura a las autoridades pertinentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:** El die tiene bordes afilados y partes móviles que pueden causar lesiones. Maneja con cuidado.
- **Equipo de Protección Personal (EPP):** Siempre usa gafas de seguridad para proteger tus ojos de escombros al usar el asiento de balas.
- **Evitar Sobrecarga:** No excedas las especificaciones de balas recomendadas para el die.
- **Alineación:** Asegúrate de que la bala y el cartucho estén correctamente alineados para evitar atascos o fallos de disparo.
- **Limpieza:** Utiliza herramientas y métodos de limpieza apropiados para mantener el die. Evita usar productos químicos agresivos que puedan dañar el producto.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de forma segura y estable.
- Inserta el die de asiento de balas en la prensa de recarga, ajustándolo según las especificaciones del fabricante.
- Ajusta la profundidad de asiento de acuerdo a tus requisitos antes de comenzar.

2. Uso:

- Coloca un cartucho en el die, asegurándote de que esté posicionado correctamente.
- Inserta la bala en la boca del cartucho.
- Usando el vástago de asiento que encaja perfectamente, empuja suavemente la bala dentro del cartucho hasta que esté asentada a la profundidad deseada.
- Verifica la alineación de la bala y el cartucho después del asiento para asegurar precisión.
- Repite el proceso para cartuchos adicionales según sea necesario.

3. Postuso:

- Después de usar, limpia el die con un paño suave para eliminar cualquier residuo.
- Almacena el die en su embalaje original o en una caja protectora para prevenir daños.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente no utilizado o dañado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica. Consulta las opciones de reciclaje o los sitios de eliminación designados en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud con respecto al Asiento de Balas L.E. Wilson 338 Edge, consulta el embalaje del producto o visita el sitio web del fabricante para obtener más asistencia.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con tu die de asiento de balas L.E. Wilson. ¡Gracias por tu atención a la seguridad!

Guide de Sécurité pour le SIÈGEUR DE BALLE DE TYPE CHAMBRE L.E. WILSON 338 EDGE

Introduction

Merci d'avoir choisi le siègeur de balle L.E. Wilson 338 Edge. Ce produit est conçu pour un positionnement précis des balles, garantissant des performances optimales pour les tireurs de benchrest. Pour assurer ta sécurité et une utilisation efficace de ce produit, merci de lire et de suivre attentivement ces instructions de sécurité.

Directives Générales de Sécurité

- Utilise toujours le siègeur de balle dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler de la poussière ou des débris.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement le siègeur de balle pour détecter l'usure ou les dommages avant utilisation.
- Range le die dans un endroit sec pour éviter la corrosion ou les dommages.
- Assure-toi que tous les composants sont compatibles et s'ajustent correctement avant utilisation.
- Signale tout incident ou condition dangereuse aux autorités appropriées.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Identification des risques** : Le die a des bords tranchants et des pièces mobiles qui peuvent causer des blessures. Manipule-le avec soin.
- **Équipement de Protection Individuelle (EPI)** : Porte toujours des lunettes de sécurité pour protéger tes yeux des débris lors de l'utilisation du siègeur de balle.
- **Éviter la surcharge** : Ne dépasse pas les spécifications de balle recommandées pour le die.
- **Alignement** : Assure-toi d'un bon alignement de la balle et de l'étui pour éviter les blocages ou les ratés.
- **Nettoyage** : Utilise des outils et méthodes de nettoyage appropriés pour entretenir le die. Évite d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager le produit.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est solidement fixée et stable.
- Insère le siègeur de balle dans la presse de rechargement, en le serrant selon les spécifications du fabricant.
- Ajuste la profondeur de siège selon tes besoins avant de commencer.

2. Utilisation :

- Place un étui de cartouche dans le die, en t'assurant qu'il est correctement positionné.
- Insère la balle dans l'embouchure de l'étui.
- À l'aide de la tige de siège ajustée, pousse doucement la balle dans l'étui jusqu'à ce qu'elle soit en place à la profondeur désirée.
- Vérifie l'alignement de la balle et de l'étui après le siège pour garantir la précision.
- Répète le processus pour d'autres cartouches si nécessaire.

3. Après utilisation :

- Après utilisation, nettoie le die avec un chiffon doux pour enlever tout résidu.
- Range le die dans son emballage d'origine ou dans un étui de protection pour éviter les dommages.

Instructions de Mise au Rebut

- Élimine tout composant inutilisé ou endommagé conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères. Vérifie les options de recyclage ou les sites d'élimination désignés dans ta région.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le siègeur de balle L.E. Wilson 338 Edge, consulte l'emballage du produit ou visite le site Web du fabricant pour obtenir une assistance supplémentaire.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec ton siègeur de balle L.E. Wilson. Merci de prêter attention à la sécurité !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE

Introduzione

Grazie per aver scelto il L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die. Questo prodotto è progettato per una precisa seduta dei proiettili, garantendo prestazioni ottimali per i tiratori di benchrest. Per garantire la tua sicurezza e l'uso efficace di questo prodotto, ti preghiamo di leggere attentamente e seguire queste istruzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizza sempre il bullet seater in un'area ben ventilata per evitare di inalare polvere o detriti.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente il bullet seating die per usura o danni prima dell'uso.
- Conserva il die in un luogo asciutto per prevenire la corrosione o il danneggiamento.
- Assicurati che tutti i componenti siano compatibili e si adattino correttamente prima dell'uso.
- Riporta eventuali incidenti o condizioni di pericolo alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Identificazione dei Pericoli:** Il die ha bordi affilati e parti in movimento che possono causare infortuni. Maneggialo con cura.
- **Dispositivi di Protezione Personale (DPI):** Indossa sempre occhiali protettivi per proteggere gli occhi dai detriti durante l'uso del bullet seater.
- **Evitare il Sovraccarico:** Non superare le specifiche raccomandate per i proiettili per il die.
- **Allineamento:** Assicurati di avere un corretto allineamento del proiettile e della cartuccia per prevenire inceppamenti o colpi a vuoto.
- **Pulizia:** Utilizza strumenti e metodi di pulizia appropriati per mantenere il die. Evita di usare prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare il prodotto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurati che la tua pressa per ricarica sia montata in modo sicuro e stabile.
- Inserisci il bullet seating die nella pressa per ricarica, serrandolo secondo le specifiche del produttore.
- Regola la profondità di seduta secondo le tue esigenze prima di iniziare.

2. Uso:

- Posiziona una cartuccia nel die, assicurandoti che sia posizionata correttamente.
- Inserisci il proiettile nell'apertura della cartuccia.
- Utilizzando il gambo di seduta a misura, spingi delicatamente il proiettile nella cartuccia fino a quando non è seduto alla profondità desiderata.
- Controlla l'allineamento del proiettile e della cartuccia dopo la seduta per garantire precisione.
- Ripeti il processo per ulteriori cartucce secondo necessità.

3. Dopo l'Uso:

- Dopo l'uso, pulisci il die con un panno morbido per rimuovere eventuali residui.

- Conserva il die nella sua confezione originale o in un caso protettivo per prevenire danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti inutilizzati o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Controlla le opzioni di riciclo o i siti di smaltimento designati nella tua area.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die, ti preghiamo di consultare l'imballaggio del prodotto o visitare il sito web del produttore per ulteriore assistenza.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace con il tuo L.E. Wilson bullet seating die. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza!

Sikkerhetsinstruksjonsguide for CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE

Introduksjon

Takk for at du valgte L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die. Dette produktet er designet for presis kule setting, og sikrer optimal ytelse for benkrestskytttere. For å sikre din sikkerhet og effektiv bruk av dette produktet, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid kule setteren i et godt ventilert område for å unngå innånding av støv eller rusk.
- Hold produktet utenfor rekkevidde for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser regelmessig kule settedien for slitasje eller skade før bruk.
- Oppbevar dies i et tørt sted for å forhindre korrosjon eller skade.
- Sørg for at alle komponenter er kompatible og passer riktig før bruk.
- Rapporter eventuelle hendelser eller usikre forhold til de aktuelle myndighetene.

Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- **Fareidentifikasjon:** Dies har skarpe kanter og bevegelige deler som kan forårsake skade. Håndter med forsiktighet.
- **Personlig verneutstyr (PPE):** Bruk alltid vernebriller for å beskytte øynene mot rusk når du bruker kule setteren.
- **Unngå overbelastning:** Ikke overskrid de anbefalte kule spesifikasjonene for dies.
- **Justering:** Sørg for riktig justering av kulen og hylsen for å forhindre blokkeringer eller feilskudd.
- **Rengjøring:** Bruk passende rengjøringsverktøy og metoder for å vedlikeholde dies. Unngå bruk av sterke kjemikalier som kan skade produktet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at din omlastingspresse er sikkert montert og stabil.
- Sett kule settedien inn i omlastingspressen, og stram den i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Juster settedybden i henhold til dine krav før du starter.

2. Bruk:

- Plasser en hylse i dies, og sørg for at den er riktig plassert.
- Sett kulen inn i hylseåpningen.
- Bruk den tett passende settestemmen, og trykk forsiktig kulen inn i hylsen til den er satt til ønsket dybde.
- Sjekk justeringen av kulen og hylsen etter setting for å sikre nøyaktighet.
- Gjenta prosessen for flere hylser etter behov.

3. Etter bruk:

- Etter bruk, rengjør dies med en myk klut for å fjerne eventuelle rester.
- Oppbevar dies i sin originale emballasje eller en beskyttende boks for å forhindre skade.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle ubrukte eller skadde komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i husholdningsavfall. Sjekk for resirkuleringsalternativer eller bestemte avfallsplasser i ditt område.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer knyttet til L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die, vennligst se produktemballasjen eller besøk produsentens nettside for ytterligere assistanse.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med din L.E. Wilson kule settedie. Takk for din oppmerksomhet til sikkerhet!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYC DO OSADZANIA POCISKÓW L.E. WILSON 338 EDGE

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór matrycy do osadzania pocisków L.E. Wilson 338 Edge. Produkt ten został zaprojektowany w celu precyzyjnego osadzania pocisków, zapewniając optymalną wydajność dla strzelców benchrestowych. Aby zapewnić bezpieczeństwo i skuteczne użytkowanie tego produktu, prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie poniższych instrukcji bezpieczeństwa.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze używaj matrycy do osadzania w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania pyłu lub zanieczyszczeń.
- Przechowuj produkt z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj matrycę do osadzania pocisków pod kątem zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Przechowuj matrycę w suchym miejscu, aby zapobiec korozji lub uszkodzeniom.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty są kompatybilne i dobrze dopasowane przed użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie incydenty lub niebezpieczne warunki odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Identyfikacja zagrożeń:** Matryca ma ostre krawędzie i ruchome części, które mogą powodować obrażenia. Zachowaj ostrożność podczas obsługi.
- **Osobiste wyposażenie ochronne (PPE):** Zawsze nosić okulary ochronne, aby chronić oczy przed zanieczyszczeniami podczas używania matrycy do osadzania.
- **Unikaj przeciążania:** Nie przekraczaj zalecanych specyfikacji pocisku dla matrycy.
- **Wyrównanie:** Upewnij się, że pocisk i łuska są prawidłowo wyrównane, aby zapobiec zacięciom lub niewypałom.
- **Czyszczenie:** Używaj odpowiednich narzędzi i metod czyszczenia, aby utrzymać matrycę w dobrym stanie. Unikaj używania agresywnych chemikaliów, które mogą uszkodzić produkt.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że Twoja prasa do reloading jest stabilnie zamocowana.
- Włóż matrycę do osadzania pocisków do prasy do reloading, dokręcając ją zgodnie z zaleceniami producenta.
- Dostosuj głębokość osadzania zgodnie z wymaganiami przed rozpoczęciem.

2. Użytkowanie:

- Umieść łuskę w matrycy, upewniając się, że jest prawidłowo umiejscowiona.
- Włóż pocisk do wlotu łuski.
- Korzystając z precyzyjnie dopasowanego trzpienia osadzającego, delikatnie wciśnij pocisk do łuski, aż osiągnie pożądaną głębokość osadzania.
- Sprawdź wyrównanie pocisku i łuski po osadzeniu, aby zapewnić dokładność.
- Powtórz proces dla dodatkowych łusek w razie potrzeby.

3. Po Użyciu:

- Po użyciu oczyść matrycę za pomocą miękkiej szmatki, aby usunąć wszelkie resztki.

- Przechowuj matrycę w oryginalnym opakowaniu lub w ochronnej obudowie, aby zapobiec uszkodzeniom.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub uszkodzone komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych. Sprawdź możliwości recyklingu lub wyznaczone miejsca utylizacji w Twojej okolicy.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących matrycy do osadzania pocisków L.E. Wilson 338 Edge, prosimy o zapoznanie się z opakowaniem produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta w celu uzyskania dalszej pomocy.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z matrycą do osadzania pocisków L.E. Wilson. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo!

Turvaohjeet L.E. WILSON 338 EDGE LUODIN ASETUSKONEELLE

Johdanto

Kiitos, että valitsit L.E. Wilson 338 Edge Luodin Asetuskoneen. Tämä tuote on suunniteltu tarkkaa luodin asetusta varten, mikä varmistaa optimaalisen suorituskyvyn kasaampujille. Varmistaaksesi turvallisuutesi ja tuotteen tehokkaan käytön, lue ja noudata näitä turvaohjeita huolellisesti.

Yleiset Turvaohjeet

- Käytä aina luodin asetuskoneen tuotetta hyvin tuuletetussa tilassa, jotta vältät pölyn tai roskien hengittämisen.
- Pidä tuote lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti luodin asetuskoneen kunto ennen käyttöä, ettei siinä ole kulumia tai vaurioita.
- Säilytä kone kuivassa paikassa, jotta vältät ruostumisen tai vaurioitumisen.
- Varmista, että kaikki komponentit ovat yhteensopivia ja sopivat oikein ennen käyttöä.
- Ilmoita kaikista onnettomuuksista tai vaarallisista olosuhteista asianmukaisille viranomaisille.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- **Vaarojen Tunnistaminen:** Koneessa on teräviä reunoja ja liikkuvia osia, jotka voivat aiheuttaa vammoja. Käsittele varovaisesti.
- **Henkilökohtaiset Suojavarusteet (PPE):** Käytä aina suojalaseja suojataksesi silmiäsi roskilta käyttäessäsi luodin asetuskoneen tuotetta.
- **Ylikuormituksen Välttäminen:** Älä ylitä suositeltuja luodin spesifikaatioita koneelle.
- **Tasaus:** Varmista, että luoti ja patruunakuori ovat oikein linjassa estääksesi tukoksia tai laukaisuvikoja.
- **Puhdistus:** Käytä sopivia puhdistusvälineitä ja menetelmiä koneen kunnossapitoon. Vältä voimakkaita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että latauspainesi on tukevasti kiinnitetty ja vakaa.
- Aseta luodin asetuskone latauspaineseen, kiristäen sitä valmistajan ohjeiden mukaan.
- Sääda istutussyvyys tarpeidesi mukaan ennen aloittamista.

2. Käyttö:

- Aseta patruunakuori koneeseen varmistaen, että se on oikein sijoitettu.
- Aseta luoti patruunakuoren suuhun.
- Käyttämällä tiukasti istuvaa istutustankoa, työnnä varovasti luoti patruunakuoreen kunnes se on asetettu haluttuun syvyyteen.
- Tarkista luodin ja kuoren linjaus istutuksen jälkeen varmistaaksesi tarkkuuden.
- Toista prosessi tarvittaessa lisäpatruunoille.

3. Käytön Jälkeen:

- Puhdista kone käytön jälkeen pehmeällä kankaalla, jotta saat poistettua mahdolliset jäämät.
- Säilytä kone alkuperäisessä pakkauksessaan tai suojakotelossa vaurioiden estämiseksi.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai vaurioituneet osat paikallisten säädösten mukaan.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteiden mukana. Tarkista kierrätysmahdollisuudet tai nimettyjen hävittämispaikkojen saatavuus alueellasi.

Lisätietojen Yhteystiedot

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen L.E. Wilson 338 Edge Luodin Asetuskoneeseen, tarkista tuotepakkaus tai vieraile valmistajan verkkosivustolla saadaksesi lisätietoja.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen L.E. Wilsonin luodin asetuskoneen kanssa. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen!

Säkerhetsinstruktionsguide för CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE

Introduktion

Tack för att du valt L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die. Denna produkt är designad för precisionssättning av kulan, vilket säkerställer optimal prestanda för benchrestskyttar. För att garantera din säkerhet och effektiv användning av denna produkt, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid bullet seater i ett välventilerat område för att undvika inandning av damm eller skräp.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet bullet seating die för slitage eller skador innan användning.
- Förvara die på en torr plats för att förhindra korrosion eller skador.
- Se till att alla komponenter är kompatibla och passar korrekt innan användning.
- Rapportera eventuella incidenter eller osäkra förhållanden till de berörda myndigheterna.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Riskidentifiering:** Die har vassa kanter och rörliga delar som kan orsaka skador. Hantera med försiktighet.
- **Personlig skyddsutrustning (PPE):** Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen från skräp när du använder bullet seater.
- **Undvik överbelastning:** Överskrid inte de rekommenderade kulspecifikationerna för die.
- **Justering:** Säkerställ korrekt justering av kulan och patronhylsan för att förhindra fastkörningar eller missfyrningar.
- **Rengöring:** Använd lämpliga rengöringsverktyg och metoder för att underhålla die. Undvik att använda starka kemikalier som kan skada produkten.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Se till att din omladdningspress är ordentligt monterad och stabil.
- Sätt in bullet seating die i omladdningspressen och dra åt den enligt tillverkarens specifikationer.
- Justera seatingdjupet enligt dina krav innan du börjar.

2. Användning:

- Placera en patronhylsa i die, och se till att den är korrekt placerad.
- Sätt in kulan i hylsans mynning.
- Använd den tätt passande seatingstammen för att försiktigt trycka kulan in i hylsan tills den är satt till önskat djup.
- Kontrollera justeringen av kulan och hylsan efter seating för att säkerställa noggrannhet.
- Upprepa processen för ytterligare patroner efter behov.

3. Efter användning:

- Rengör die med en mjuk trasa för att ta bort eventuella rester.
- Förvara die i sin originalförpackning eller ett skyddande fodral för att förhindra skador.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella oanvända eller skadade komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte produkten i hushållsavfall. Kontrollera för återvinningsalternativ eller avfallshanteringsplatser i ditt område.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die, vänligen konsultera produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats för ytterligare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med din L.E. Wilson bullet seating die. Tack för att du uppmärksammar säkerheten!

Bezpečnostní pokyny pro CHAMBER TYPE BULLET SEATER DIES L.E. WILSON 338 EDGE BULLET SEATING DIE

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die. Tento produkt je navržen pro přesné sezení střel, což zajišťuje optimální výkon pro benchrest střelce. Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a efektivní použití tohoto produktu, pečlivě si prosím přečtěte a dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte bullet seater v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo nečistot.
- Držte produkt mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte bullet seating die na opotřebení nebo poškození před použitím.
- Skladujte die na suchém místě, aby se zabránilo korozi nebo poškození.
- Ujistěte se, že všechny komponenty jsou kompatibilní a správně se hodí před použitím.
- Hlaste jakékoli incidenty nebo nebezpečné podmínky příslušným úřadům.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Identifikace nebezpečí:** Die má ostré hrany a pohyblivé části, které mohou způsobit zranění. Manipulujte s ním opatrně.
- **Osobní ochranné prostředky (PPE):** Vždy noste ochranné brýle, abyste chránili své oči před nečistotami při používání bullet seateru.
- **Vyvarujte se přetížení:** Nepřekračujte doporučené specifikace střely pro die.
- **Zarovnání:** Ujistěte se o správném zarovnání střely a nábojnice, abyste předešli zablokování nebo selhání.
- **Údržba:** Používejte vhodné čisticí nástroje a metody pro údržbu die. Vyvarujte se používání agresivních chemikálií, které by mohly produkt poškodit.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace:

- Ujistěte se, že váš reloading press je bezpečně namontován a stabilní.
- Vložte bullet seating die do reloading pressu a utáhněte jej podle specifikací výrobce.
- Před zahájením nastavte hloubku sezení podle svých požadavků.

2. Použití:

- Vložte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Vložte střelu do ústí nábojnice.
- Pomocí úzce přiléhajícího seating stem jemně zatlačte střelu do nábojnice, dokud není usazena na požadovanou hloubku.
- Po sezení zkontrolujte zarovnání střely a nábojnice, abyste zajistili přesnost.
- Opakujte proces pro další náboje podle potřeby.

3. Po použití:

- Po použití vyčistěte die měkkým hadříkem, abyste odstranili zbytky.
- Skladujte die v původním obalu nebo ochranném pouzdře, abyste předešli poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli nepoužité nebo poškozené komponenty v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte produkt do domácího odpadu. Zkontrolujte možnosti recyklace nebo určené místa pro likvidaci ve vaší oblasti.

Informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se L.E. Wilson 338 Edge Bullet Seating Die, prosím, konzultujte obal produktu nebo navštivte webové stránky výrobce pro další pomoc.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečný a efektivní zážitek s vaším L.E. Wilson bullet seating die. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti!